

SI L'ULL FÓRA BALA...

La locució ja sola insinua que el sou significat és dolent: indica odi, enveja, gelosia, rancor vers altres persones a tal punt de matar-les. El significat, doncs, és que *si l'ull fóra una bala* una persona mataria l'altra, la trauria del món, simplement mirant-la.

Aquesta locució no té, doncs, res a veure amb el fet que una persona pugui tenir "l'ull mal", i que, com pensa la gent pugui "ullar" i procurar mal a persones, animals, plantes o coses. La locució que fa referiment a aquesta situació és "ésser pres per ull o prendre una persona per ull". I, com a l'Alguer tots saben el remei és "fer la medicina de l'ull", usança encara ben viva en la nostra ciutat.

Però la manera de diure que sem tractant és altra cosa i és ben pitjor, i com ja havem dit, indica

una reacció o la gana de reaccionar contra qui nos ha pogut fer mal, o nos ha enganyat o penssem, a tort o a raó, que nos vulgui mal!

Podem diure que hi ha gent que no obstant sigui, escrupolosa-ment contrària a les armes i declaradament pacifista, farien fo- res o matarien altres persones ja solament amb el pensament, i per fortuna inútilment i sense resultats, sinó al món hi seria ben poca gent i no cinc miliards de persones.

També si veiem que, a voltes, l'odi se concretitza i se transforma en tragèdia, creant mort per tot arreu.

Així com sabem que l'odi i l'amor són dues coses una a prop a l'altra, dividides de un fil quasi invisible. I no és un misteri que a voltes amors o amistats profundes, i en qualqui cas profundíssi-

mes, se transformen, per motius sovint fútils, o per conflicte de interessos, en odis, si fos possible, en cara més profunds.

En aquestos casos és una fortuna que *l'ull no sigui una bala....*

Vito Loy